

HYghgd]Y`!8YfVm`G7K` ; Òhh]b[Yb
VYnk]b[h`GJ ; `a]h'` .%`]b`dUW_YbXYa
8i Y`

G7K` ; Òhh]b[Yb`[Yk]bbh`XUg`gdUbbYbXY`6!` † [YbX!8YfVm
[Y[Yb`GJ ; ; Òhh]b[Yb`Ua` `GUbXk Y[`a]h'` .%`i bX`nY][h`ghUf_Y
A UbbgW`UZh`g`Y]ghi b["

5a` `j Yf[Ub[YbYb`GUa` ghU[`ZUbX`Y]b`Ui ZFY[YbXYg`6!` † [YbX!
HYghgd]Y`nk]gW`Yb`XYf`GJ ; ; Òhh]b[Yb`i bX`XYa` `G7K` ; Òhh]b[Yb
ghUhh" `8]YgYg`8i Y`ž`XUg`U`g`8YfVm`XYf`VY]XYb` ; Òhh]b[Yf
A UbbgW`UZh`Yb`[]`hž`nY][hY`b]W`h`bi f`XYb`gd`cf`h]W`Yb`9`f[Y]n`XYf
↑ b[Yb`Gd]Y`Yfž`gcbXYfb`Ui W`XUg`9b[U[Ya` Yb`hž`XUg`]b`X]Y
9bhk]W`i b[`XYf`HYUa` g`]bj Ygh]Yfh`k]fX"

8 Ug`Gd]Y`[YgW`Y`Yb

8 Ug`Gd]Y`VY[Ubb`XmbUa`]gW`ž`U`g`æ`gW`? ÒddY`j cb`G7K
; Òhh]b[Yb`]b`XYf`%` " `Gd]Y`a`]bi hY`XUg`YfghY`Hcf`Yfn]Y`hY`" `Hf`chn
X]YgYg`F`ØW`ghUbXYg`[UV`X]Y`GJ ; ; Òhh]b[Yb`b]W`h`Ui Zi bX
_`Aa` dZhY`YbYf[]gW`i a` `XYb`5i g[`Y]W`" ` † `XYf`&) " `A`]bi hY`[Y`Ub[
F`c`^`Ub! : ci UX`K]YXYa` Ubb`XYf`j`YfX]YbhY`5i g[`Y]W`ghfY`ZYf`ni a
%`%" `8]YgYf`?`Ua` dZ[Y]gh`k`i`fXY`YXcW`bi`f`_i`fn`VY`c`b`hž`XYbb
< UbbYg`@ [Yfh`VfUW`hY`XYb`G7K` ; Òhh]b[Yb`_i`fn`j`cf`XYf
< U`VnY]hdUi`gY`k]YXYf`]b` : Ø`fi b["

Gd]Y`Yf]gW`Y`< Ò`Y`di`b`_`hY`i`bX`Uh`Y`h]gW`Y` : `À`][`_`Y]hYb

B UW`XYa` `GY]hYbk`YW`gY`k`Uf`XUg`Gd]Y`j`cb`GdUbbi`b[`i`bX
` †`hYbg]h`Àh[Ydf`À[h`8]Y`_`ØfdYf`]W`Y` , VYf`Y[Yb`Y]h`XYf` ; `ÀghYž

]bgVYgcbXYfY'j cb'ægWΛ' ? ÒddYž'nY][hY'g]WΛ'gWΛ'Y»']WΛ'Ui WΛ']b
: cfa'Y]bYg'k Y]hYfYb'HfYZZYfgž'XYf']b'XYf') +"A]bi hY'ni a' ".%
ZØ\fhY" '8]Yg'i bhYfa Ui YfhY'XYb'G]Y['XYg'G7K' ; Òhh]b[Yb']a
gdUbbYbXYb'8YfVmi bX'cZZYbVUfhY'X]Y'bÒh][Y'9ZZ]n]Ybnž'i a
[Y[Yb'XYb'@c_U'f]j U'Yb'ni 'VYghY\Yb"

6YXYi hi b['ZØf'X]Y' ; Ya Y]bgWΛ UZh

Gc`WΛY'8i Y`Y']b'XYf'6! † [YbX'g]bX'b]WΛh'bi f'ZØf'X]Y'VYhY']][hYb
Gd]Y'Yf'k]WΛh]["'G]Y'gWΛUZZYb'ZØf'X]Y'Ni gWΛUi Yfž'9'hYfb'i bX': Ub
Y]bY'5ha cgd\ÀfY'XYf'Ni gUa a Yb[Y\Òf][_Y]hi bX'ZØfXYfb'XYb
'c_U'Yb': i » VU``[Y]gh"K À\fybX'XYg'Gd]Y'g' _cbbhYb'X]Y'5b\Àb[Yf
X]Y'GhUX]cb[UghghÀhY'XYf'GJ; 'bi hmYbž'X]Y'Y]bY'5i gk U\`Ub
; YhfÀb_Yb'i bX'GbUW_g'UbVchž'k Ug'XUg'[YgUa hY'9f'YVb]g'bcWΛ
Ub[YbY\ a Yf'a UWΛhY"

6`]W_]b'X]Y'Ni _i bZh

8]Y'GJ; ; Òhh]b[Yb'd`Ubh'VYfY]hg']\f'bÀWΛghYg'HYghgd]Y`Ua'%"
5i [i gh[Y[Yb'XYb'<Ygg]gWΛYb'; fi ddYb`][]ghYb'CG7'JY`a Uf"
5i WΛ'XYf'G7K' ; Òhh]b[Yb'\Uh'UbghY\YbXY'DfØZ] b[Ybž'XU'g]Y']b
Y]bYf'K cWΛY'[Y[Yb'>G; 'FcgXcfZ# fc»'GWΛbYYb'UbhfYhYb'k YfXYb"
8]YgY'VYj c fghY\YbXYb'Gd]Y'Y'g]bX'YbhgWΛY]XYbXž'i a'X]Y': cfa'ni
j YfZY]bYfb'i bX'X]Y'HYUa WΛYa]Y'k Y]hYf'ni 'ghÀf_Yb"

: Un]h

8]Y'gdUbbYbXY'6Y[Y[bi b['nk]gWΛYb'XYf'GJ; ; Òhh]b[Yb'i bX
XYa'G7K' ; Òhh]b[Yb'V`Y]Vh'U`g'k Y]hYfYg'6Y]gd]Y`ZØf'X]Y`YVYbX][Y
i bX'Yb[U[]YfhY': i » VU``[Ya Y]bgWΛ UZh'i]b'XYf'F Y[]cb'VYghY\Yb"
Gc`WΛY'6Y[Y[bi b[Yb'hfU[Yb'XUni'VY]ž'HU'YbhY'ni'ZØfXYfb'i bX
X]Y'@Y]XYbgWΛ UZh'ZØf'XYb': i » VU``gdcfh'ni'j YfghÀf_Ybž'k Ug
gWΛ'Y]»']WΛ'XYf'[YgUa hYb'Gdcfh'UbXgWΛ UZh'ni [i hY_ca a h"

' B5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh